

AIG Travel
全球24小时旅游援助
+603 2772 5600



本产品册子仅作为保险保障权益指南。保单的保障准确范围和程度取决于该保单的具体条款和细则。

美国国际集团 (AIG) 为全球具领导地位的保险公司, 创立至今已有百年历史。如今AIG于全球逾80个国家及地区为客户提供财产与意外保险、寿险、退休产品及其他金融服务。AIG提供的多元化产品与服务能协助商界和个人保客保障其资产、风险管理及提供退休保障。AIG为纽约证券交易所上市公司。

欲知更多有关AIG的相关资料, 请浏览www.aig.com及www.aig.my。这些有关AIG附加资料的参考文献乃是给予客户便利而提供, 上述网站所含的资讯并无收录在本册子。

AIG为美国国际集团在全球提供产业与意外保险、寿险与退休保险, 以及普通保险服务所使用的统一营销品牌。欲知更多详情, 请浏览本公司网站www.aig.com 及 www.aig.my。所有产品与服务皆由AIG的附属公司或关联公司所承保或提供。部分产品或服务不一定在所有国家均有提供, 各项产品的承保范围以实际订立的保险合同为准。部分非保险类产品及服务可能由独立的第三方提供。一些财产与意外保险将由剩余业务保险商所提供。剩余业务保险商一般不参与国家担保基金, 为此受保人不受该基金保障。

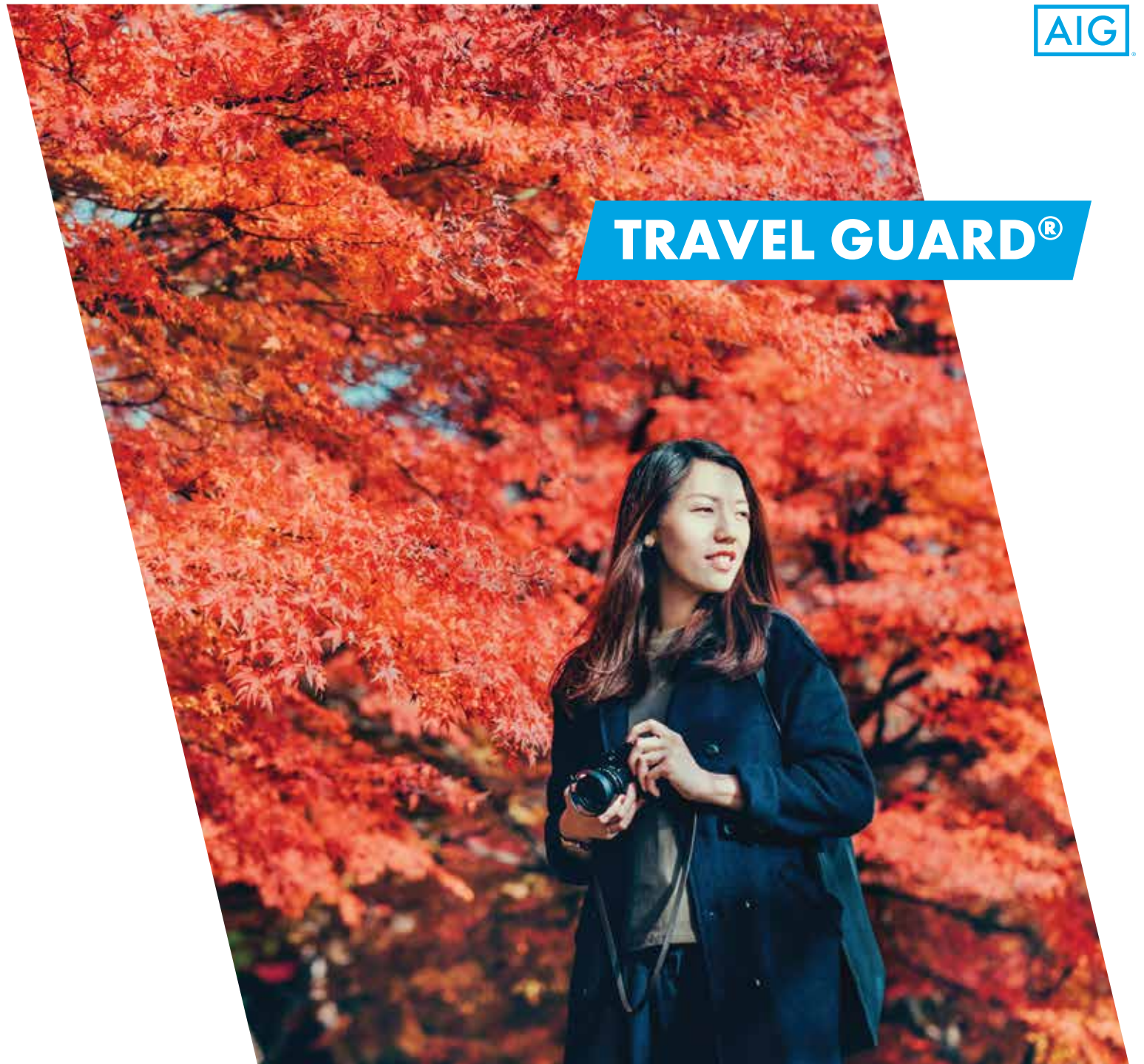


AIG Malaysia Insurance Berhad (795492-W)
Menara Worldwide
No. 198 Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur
Malaysia
www.aig.my

AIG© 马来西亚保险有限公司2019年版权所有。

*印刷日期: 2019年9月

TRAVEL GUARD®



保障范围

保障表

保障	最高赔偿额 (MYR)				
	Primary	Essential	Superior	Premier	国内
A 取消旅程 (启程前)	5,000	20,000	25,000	30,000	1,000
B 医疗及相关费用					
1. 医疗费用	150,000	300,000	600,000	10,000,000	20,000 (仅限意外)
2. 紧急医疗相关费用					
(a) 紧急医疗运送及运返	150,000	无限	无限	无限	20,000 (仅限意外)
(b) 慰问探访	3,000	9,000	12,000	15,000	-
(c) 子女护送	-	9,000	12,000	15,000	-
(d) 每日住院津贴 (每天MYR 250)	5,000	15,000	20,000	30,000	-
最高天数	20	60	80	120	-
(e) 紧急电话及网络费用	-	150	300	500	-
3. 后续医疗费用-国内-马来西亚					
(a) 住院医疗费用 (最高30天)	10,000	50,000	50,000	50,000	-
(b) 门诊/医生提供专科治疗或服务	包含 在B3(a)	包含 在B3(a)	包含 在B3(a)	包含 在B3(a)	-
(c) 医疗保健专业人员提供的治疗或服务	-	500	700	1,000	-
4. 国外牙科费用	包含 在B1	包含 在B1	包含 在B1	包含 在B1	-
C 遗体运返	150,000	无限	无限	无限	-
D 旅程中断	5,000	20,000	25,000	30,000	-
E1 旅程阻碍	1,000	1,500	2,000	3,000	-
E2 延误接驳航班 (每连续6小时赔偿MYR 200)	200	600	800	1,200	-
F1 旅程延迟 (每连续6小时赔偿MYR 150)					
(a) 国外	1,500	3,900	4,200	5,100	-
(b) 马来西亚	300	450	450	900	300
F2 航班改道 (每连续6小时赔偿MYR 200)	200	600	800	1,200	-

保障	最高赔偿额 (MYR)				
	Primary	Essential	Superior	Premier	国内
G 行李					
1. 遗失个人行李及物品	2,000	5,000	7,000	10,000	1,000
物品限额:					
(a) 任何一件物品, 包括智能手机	500	500	500	500	500
(b) 便携式电脑, 包括平板电脑	1,000	1,000	1,500	2,000	1,000
(c) 每件损坏行李	250	250	250	250	250
2. 行李延误 (每连续6小时赔偿MYR 200)					
(a) 国外	400	800	1,000	2,000	-
(b) 马来西亚	-	200	200	800	200
3. 信用卡被盗用	-	1,500	2,000	3,000	-
4. 遗失旅游证件	2,000	5,000	6,000	8,000	-
5. 遗失个人金钱	500	1,000	2,000	3,000	-
H 个人意外					
意外死亡及终身残障					
(i) 30天至17岁	25,000	75,000	100,000	125,000	50,000
(ii) 18岁至85岁	100,000	300,000	400,000	500,000	50,000
I 个人责任	500,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000	500,000
J 遗失家居物品	1,000	2,000	3,000	5,000	-
K1 租车保险自付额费用	-	2,000	3,000	5,000	-
K2 租车退车费用	-	包含在K1	包含在K1	包含在K1	-
全球24小时旅游援助	包括在内	包括在内	包括在内	包括在内	包括在内
自选项目					
L 旅程延迟升级 (每连续3小时赔偿MYR 150)					
国外	-	3,900	4,200	5,100	-

备注: 家庭计划 — 家庭计划下所有受保人的总保额为利益表显示的限额之300%, H项除外 (个人意外的限额以每人为准)。

保费
保费表 (MYR)

单次旅行计划 :30天至60岁

计划		Primary		Essential				Superior				Premier			
区域		C1	C2	C1	C2	C3	C4	C1	C2	C3	C4	C1	C2	C3	C4
个人	1 - 5 天	32	42	43	51	62	141	49	59	70	153	67	83	108	174
	6 - 10 天	43	60	60	72	83	198	70	82	95	215	98	117	149	244
	11 - 20 天	69	94	85	100	112	320	100	116	135	347	136	187	205	392
	每星期	30	41	32	43	61	181	34	47	66	196	39	53	74	222
	旅程延迟升级	-	-	每日3令吉 (自选项目)											
家庭	1 - 5 天	75	112	100	127	154	353	128	164	196	382	145	186	260	432
	6 - 10 天	117	149	142	180	232	496	180	228	286	537	200	244	345	610
	11 - 20 天	159	234	195	265	318	798	274	371	424	865	305	392	519	979
	每星期	74	102	78	107	151	452	85	116	163	489	96	131	185	554
	旅程延迟升级	-	-	每日8令吉 (自选项目)											

单次旅行计划 :61岁至70岁

计划		Primary		Essential				Superior				Premier			
区域		C1	C2	C1	C2	C3	C4	C1	C2	C3	C4	C1	C2	C3	C4
个人	1 - 5 天	32	42	43	51	62	141	49	59	70	153	67	83	108	174
	6 - 10 天	43	60	60	72	83	198	70	82	95	215	98	117	149	244
	11 - 20 天	69	94	85	100	112	320	100	116	135	347	136	187	205	392
	每星期	30	41	32	43	61	181	34	47	66	196	39	53	74	222
	旅程延迟升级	-	-	每日3令吉 (自选项目)											
家庭	1 - 5 天	75	112	100	127	154	353	128	164	196	382	145	186	260	432
	6 - 10 天	117	149	142	180	232	496	180	228	286	537	200	244	345	610
	11 - 20 天	159	234	195	265	318	798	274	371	424	865	305	392	519	979
	每星期	74	102	78	107	151	452	85	116	163	489	96	131	185	554
	旅程延迟升级	-	-	每日8令吉 (自选项目)											

单次旅行计划 :71岁至85岁

计划		Primary		Essential				Superior				Premier			
区域		C1	C2	C1	C2	C3	C4	C1	C2	C3	C4	C1	C2	C3	C4
个人	1 - 5 天	-	-	92	126	178	532	100	137	192	576	113	155	218	653
	6 - 10 天	-	-	129	177	250	748	140	192	271	811	158	218	306	918
	11 - 20 天	-	-	208	285	402	1,205	225	309	435	1,305	255	350	593	1,478
	每星期	-	-	125	171	241	722	135	185	261	782	153	210	296	886
	旅程延迟升级	-	-	每日3令吉 (自选项目)											
家庭	1 - 5 天	-	-	229	315	444	1,330	248	341	480	1,440	281	386	544	1,631
	6 - 10 天	-	-	322	443	624	1,870	349	480	676	2,026	395	543	765	2,294
	11 - 20 天	-	-	519	713	1,004	3,012	562	772	1,088	3,262	636	874	1,232	3,694
	每星期	-	-	311	427	602	1,805	337	463	652	1,955	381	524	738	2,214
	旅程延迟升级	-	-	每日8令吉 (自选项目)											

* Primary 计划不适用于C3 及C4

国内旅行计划

计划	个人			家庭		
年龄	30 天至 60 岁	61 岁至 70 岁	71 岁至 85 岁	30 天至 60 岁	61 岁至 70 岁	71 岁至 85 岁
1 - 5 天	19.08	19.08	64.66	46.64	46.64	162.18
6 - 10 天	26.50	26.50	91.16	64.66	64.66	227.90
11 - 20 天	42.40	42.40	147.34	104.94	104.94	366.76
21 - 30 天	67.84	67.84	235.32	166.42	166.42	586.18

全年多次旅行计划 (个人)

计划	Essential				Superior				Premier			
区域	C1	C2	C3	C4	C1	C2	C3	C4	C1	C2	C3	C4
18 岁至 60 岁	270	370	450	1,350	350	440	490	1,450	440	530	620	1,650
61 岁至 70 岁	500	680	950	2,850	540	730	1,030	3,100	610	830	1,170	3,500
自选项目												
(i) 旅程延迟升级	160				160				160			
(ii) 国内计划添加												
▶ 18 岁至 60 岁	162.18				162.18				162.18			
▶ 61 岁至 70 岁	346.62				346.62				346.62			

* Primary 计划不适用于全年多次旅行计划
* 国内计划添加须支付6%服务税 (ST)

保障范围

区域	地点
C1	- 中国、香港、印尼、日本、澳门、新加坡、韩国、台湾、泰国及越南； - 不包括蒙古（内蒙和外蒙）
C2	- 汶莱、柬埔寨、印度、寮国、马尔代夫、缅甸、纽西兰、巴基斯坦、菲律宾及斯里兰卡； - 包括C1的所有地点
C3	- 澳洲、毛里求斯、蒙古（内蒙和外蒙）、瑙鲁及乌兹别克斯坦； - 欧洲； - 中东（不包括伊拉克、巴勒斯坦及也门）； - 包括C1及C2的所有地点
C4	- 全球（包括加拿大、伊拉克、尼泊尔、巴勒斯坦、西藏、美国及也门）； - 包括其他区域列出的所有地点
制裁国家	克里米亚地区、古巴、伊朗、朝鲜及叙利亚
不包括地点	南极洲
国内	马来西亚，距离您的住处或工作处50公里以外的范围

产品披露声明

请在决定购买Travel Guard保单前, 先详阅本产品披露声明, 以及一般条款与条件。

这是什么保单？

本保单在受保人前往国内及国外旅游期间不幸发生突发和不可预见事故以致受伤、残障或死亡, 因意外事故或疾病引起的医疗费用、旅程受阻时提供赔偿和旅游援助。对于国内旅游, 个人意外、医疗及相关费用的赔偿金仅限于意外因素。任何人均可为本身、配偶及受抚养的子女投保本保单。当您在外国遇到紧急情况时可即刻获得全球24小时旅游援助。与此同时, 您可选择单次旅行或全年多次旅行保障, 视所选计划而定。

谁可购买此保单呢？

- (a) 您必须是马来西亚公民或是持有有效的马来西亚工作许可证, 家属准证, 学生准证, 长期社交访问准证或允许无限制往返马来西亚的永久居民。
- (b) 您在旅程结束后必须返回住家 (于马来西亚的主要住处), 或在旅程结束后有意返回住处; 及
- (c) 您必须在出发前, 于马来西亚先办好付款手续, 且出发地点也必须是马来西亚。

此保单提供哪些保障/利益呢？

请查阅本册子的保障表。此保单的主要保障包括:

- (a) 医疗相关保障;
- (b) 个人意外保障; 及
- (c) 全球24小时旅游援助服务

单次旅行计划

保障期限从1至5天起, 高达连续180天 (国外旅游) 及连续30天 (国内旅游)。

全年多次旅行计划

您可在保单生效期间进行无限次的国外旅游。每次国外旅游的最长期限为连续90天, 每次国内旅游则为连续30天。与此同时, 您必须每年更新此保险保障。

我必须缴付多少保费？

- (a) 请参阅本册子的保费表。
- (b) 单次旅行计划的保费取决于旅行天数、年龄、地点及您选择的保险计划种类。
- (c) 全年多次旅行计划的保费取决于旅行的地点、年龄及您选择的保险计划种类。
- (d) 国内旅行计划保单将被征收服务税(ST)。
- (e) 保单只会在付款后才生效。
- (f) 您可通过现金、支票、信用卡及转账卡支付。

我必须缴付哪些费用？

- (a) 佣金: 保险的25% (包含在保险费)
- (b) 印花税: MYR 10
- (c) 仅有国内旅行计划及附加本地服务必须支付6%服务税 (ST)

哪些是我应知的主要条款及条件？

- (a) **购买保单：**
您必须在启程前购买保单。
- (b) **披露的重要性**
您必须谨慎确保所有回答的问题是尽您所知、全面、完整、正确及诚实的。您也有义务在我们发出保险单及您更改保单条款之前告知我们AIG Malaysia任何更改事宜。否则, 您的保单将被取消, 或被视为不曾提出申请, 或索赔遭拒, 或不会获得完整的赔偿金额。
- (c) **索赔：**
您必须在事件发生后的90天内, 尽快将索赔文件电邮至MYClaims@aig.com。若您基于合理原因无法在90天内提交所有赔偿文件, 则必须在事件发生日期起的1年内呈上。
- (d) **保单数量：**
您仅可接受AIG Malaysia Insurance Berhad一份此类保险保单的保障。
- (e) **年龄：**
单次旅行计划的受保年龄为30天至85岁; 全年多次旅行计划则为18岁至70岁。年龄是以您在保单届满日期的年龄为准。

- (f) **最长旅行期限：**
 - i. 国外旅行：
 - 单次旅行计划: 每次旅程不得连续超过180天;
 - 全年多次旅行计划: 每次旅程不得连续超过90天;
 - ii. 国内旅行
 - 每次旅程不得连续超过30天 (单次旅行计划及全年多次旅行计划)。

- (g) **更新及升级：**
仅适用于全年多次旅行计划, 并须获得本公司的同意。

- (h) **经济制裁：**
若任何受保项目或赔付或利益条款致使本公司、其母公司或最终控股公司遭受联合国决议规定的任何经济制裁、禁令或限制或欧盟或美国的贸易或经济制裁、法律或法规, 则本公司将不会提供该项保障或给予赔付或利益。

本保单具有哪些主要不受保事项？

我们将不会对以下原因导致的损失作出赔偿:

- (a) 您涉及或参与以下任何相关事项:
 - (i) 劳力工作, 包括但不限于
 - 地下工程、矿工、军事职务、海上工作、建筑工程或外部建筑工程, 或超过3米高的安装工程;
 - 涉及重型机械、爆炸物及有害物质的工作;
 - 从事潜水员、救生员、德士司机、巴士司机及其他商用车辆或重型车辆司机、摩托车快递员及送货员工作;
 - 相关需专业设备及培训的人工操作工作, 或工作必须面对严重伤害的风险, 包括但不限于石油钻井、渔夫、起重机操作员或焊工。
 - (ii) 传教工作及相关旅程;
 - (iii) 人道工作及相关旅程;
 - (iv) 海、陆、空军服务
 - (v) 职业运动, 或通过任何形式赚取定期收入及获得财务奖励的运动
 - (vi) 空中活动
- (b) 相关活动:
 - (i) 极限运动及体育活动;
 - (ii) 竞技体育;
 - (iii) 除了徒步以外的比赛;
 - (iv) 超过30米的潜水活动;
 - (v) 登山;
 - (vi) 跋涉超过3000米
- (c) 在神智清醒或精神失常时的情况下自杀或意图自残受伤或企图自杀或自残所致;
- (d) 在乘搭飞机时, 除非是乘搭持牌私人或商用飞机的付费乘客;
- (e) 违反法律行为
- (f) 精神或神经障碍;
- (g) 在启程日期及时间前的1年内, 您、您的亲属、商业伙伴或旅伴患有任何疾病、病症、受伤, 症状包括:
 - 已显现病症、恶化或已成为急性症状, 导致一个普通谨慎人士寻求诊断, 接受护理或治疗;
 - 要求服用处方药或药物, 或者医生已建议进行检验或进一步检测; 或者
 - 已获得医生进行治疗或医生已建议进行治疗。

这包括您、您的亲属、商业伙伴或旅伴在启程日期及时间前, 您或他们有可能知道的或可能合理预期知道任何先天性、遗传性、慢性或持续性疾病。

慢性病是指持续存在或预计持续时间超过一年的任何病症, 并且在此之后可能会复发。病症包括但不限于: 关节炎、心血管疾病、癌症 (癌/原位癌/恶性肿瘤)、癫痫、血友病、狼疮、运动神经元病、多发性硬化症、肌营养不良症、帕金森病、肾病及呼吸系统疾病。

- (h) 后天性免疫缺乏综合症 (艾滋病) 或人类免疫缺乏病毒 (HIV);
- (i) 核子、化学或生物材料;
- (j) 战争;
- (k) 在计划或实际前往或途经或在古巴、伊朗、朝鲜、叙利亚或克里米亚等地区的行程直接或间接引致的任何损失、受伤、受损或法律责任
- (l) 在医生的建议下或以获得任何形式的医疗、咨询或建议为目的而进行的旅行。
- (m) 在已预先通过大众媒体发出警告的情况下未能采取合理防范, 以避免于本保单下引起索赔;
- (n) 在购买本保单前您已经知道的任何情况。

注: 此列表未详尽。请参阅保单合约以了解保单的完整不受保项目。

我可否取消保单？

(a) 单次旅行计划
取消单次旅行计划的决定由本公司全权定夺, 条件是该要求必须是在旅行启程之前提出。如果您未曾或在之后也不会提出索赔, 我们将退还保费予您。一旦旅行启程后, 恕不接受任何取消保单。

(b) 全年多次旅行计划

您可书面发出取消本保单通知予本公司。全年多次旅行计划一经取消, 将从收到取消通知后的下个月第一天起开始生效。如果您未曾或在之后也不会提出索赔, 我们将退还您已支付且尚未过期的保费。

若我的联络号码或个人资料更改, 请问我该怎么做？

若您的个人资料有任何更改, 请尽快通知本公司, 因为这将对您的风险概况造成影响。

我可从何处获取更多的详情？

欲知更多有关此保单的资讯, 请参阅《个人意外保险》手册内的保险资讯。您也可亲临本公司所有分行或向保险代理员索取一份手册。

如有任何疑问, 请联系我们:
AIG Malaysia Insurance Berhad
Menara Worldwide
No 198 Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur Malaysia
电话: 1800 88 8811
电邮: AIGMYCare@aig.com

其他个人意外保单类别

请向我们保险代理员了解详情

如果英语条款与中文条款存在冲突或含糊之处, 一切须以英文版本为准。

重要事项：

所有受益人提名申请皆必须完成提名表格。正本表格将作为索赔时的强制性文件。若没有该表格, 我们将在保单持有人离世后, 遵从2013年金融服务法令第8条附表10的条例支付赔偿金。

您应阅读并了解本保单, 并与代理员讨论或直接联络保险公司以了解更详细资讯。

本产品披露声明所提供的资讯于01/05/2019起生效